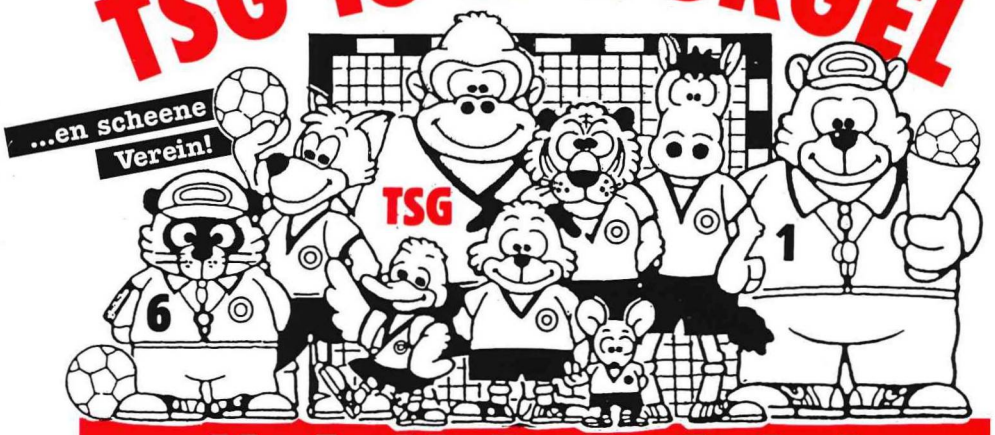
# FAIR PAY

Fairness wird im Sport groß geschrieben.
Und geht's um Spitzenleistungen im Bereich
der Finanzen, sollte das nicht anders sein:
Faire Kosten und Konditionen müssen schon sein.
Dafür und für die Fair Play-Initiative
machen wir uns stark.

Fair Play

Sparkasse Offenbach
Die Bank der Offenbacher
Unternehmen der Finanzgruppe


# TSG 1847 BÜRGEL




## HANDBALL

## I. Herren Bezirksliga
## I. Frauen Bezirksliga
## II. Herren C-Klasse
## II. Damen A-Klasse
## Jugend

**PROGRAMM-HEFT SAISON 1994/1995**

# Ihr Partner bei allen Unfallschäden

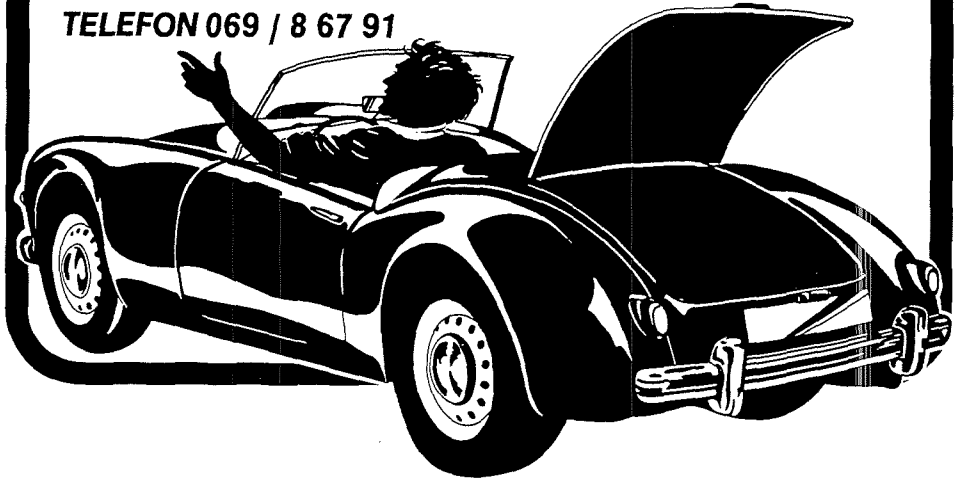
TÜV GEPRÜFTER FACHBETRIEB Karosserie Fachbetrieb

NAGEL

FACHBETRIEB KAROSSERIE+LACK

UNFALL-INSTANDSETZUNG · RAHMENSCHÄDEN
FAHRZEUGLACKIERUNGEN · EIGENE LEIHWAGEN

**63075 OFFENBACH/MAIN**
**MÜHLHEIMER STRASSE 249**
**TELEFON 069 / 8 67 91**



ANZEIGE

## Von Kopf bis Fuß. Die Vereinte läßt Sie nicht allein.

Nur selten passiert alles auf einmal. Dennoch: Sie können so gut wie alle Risiken bei uns versichern. Aus unserem Angebot an **Kranken-, Lebens- und Sachversicherungen** stelle ich Ihnen den persönlichen Versicherungsschutz zusammen, für Sie maßgeschneidert.

Rufen Sie mich einfach an. Ich bin für Sie da.

**Frank Schmidt**
Generalagentur
Lehrstraße 9
63075 Offenbach
Tel. (069) 86 35 60
Fax (069) 86 83 71

Vereinte Versicherungen


# TSG BÜRGEL Handball


***Impressum***

| | |
|---|---|
| Herausgeber | Handball-Abteilung TSG 1847 Bürgel |
| Redaktion | Vorstand und Helmut Lenort |
| Satz | Helmut Lenort |
| Gestaltung + Produktion | Charly Engert |
| Druck + Verarbeitung | Pullmann & Stevermüer |
| Anzeigen | Wolfgang Meder und andere |


**...en scheene Verein!**

## Liebe Sportfreunde
## Liebe Freunde der TSG Bürgel

Der Hauptvorstand und die Handball-Abteilung der TSG 1847 Bürgel möchten sich an dieser Stelle bei allen Geschäftsleuten, Firmen, Freunden und Gönnern bedanken, die mit Werbung und Spenden den Handballsport in Bürgel unterstützen.
Bitte beachten Sie die Anzeigen unserer Werbepartner und berücksichtigen Sie diese bei Ihren Einkäufen, Erledigungen, Planungen sowie Ihrer Freizeitgestaltung. Dies zeigt auch die enge Verbundenheit zwischen Freunden, Gönnern, Sportlerinnen und Sportlern der TSG 1847 Bürgel
...„en scheene Verein".

***Danke***

**GETRÄNKE – ZENTRALE**

Inhaber: Hans Klee

**Wir führen über 300 Biersorten und über 100 verschiedene Mineral-, Heilwasser und Limonaden!**

**Odenwaldring 86**
**6050 Offenbach/M.**
**Telefon 069 - 835287**

- Badewannen-neubeschichtung
- Email-reparaturen
- Sanitär-Silicon-Verfugung
- Acryleinsätze

**HAGA**
*Email-Service*

Herbert Pallus
Waitzenäckerstraße 15 · 63075 Offenbach/Main
Telefon (069) 86 45 34 und 5 48 67 25

**Nähkorb**
**M. Wetz**
Gütermann
**Kleiner Biergrund 8 · Offenbach/Main**

**Opti-lon®**
Die Markenzeichen für Handarbeits- und Nähgarne

# Handball TSG BÜRGEL

Liebe Handball-Freunde

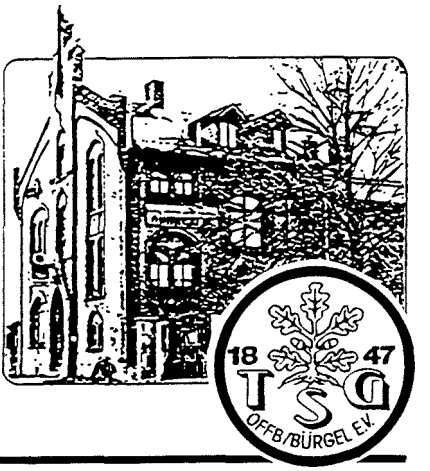
die Saison 1994/95 wird entscheiden, wie die Weichen für die Zukunft des Handballs gestellt werden. Der Abstieg der beiden Ersten Mannschaften aus den Oberligen ist zwar schmerzlich, bietet aber auch die Möglichkeit zum Neuanfang. Leider haben sich wichtige Spielerpersönlichkeiten vom aktiven Handballsport verabschiedet und andere haben den Verein verlassen. Um so mehr gilt es nun, daß die Freunde unseres Handballspiels zusammenstehen und mit dem Besuch der Spiele eine wichtige Rückenstärkung geben.

So wie unser bewährter Trainer Wolfgang Schwarz sich mit der Mannschaft wieder intensiv in die Vorbereitung gestürzt hat, so wie Martin Ernst, der neue Trainer der Damen, seine Arbeit angegangen ist, so muß der gesamte Verein mitziehen, wenn wir wieder auf guten Sport und spannende Spiele hoffen wollen.

Wieder haben viele Sponsoren mit ihren Spenden und Anzeigen in diesem Heft und auf dem Plakat dazu beigetragen, daß wir in der Jugendarbeit nicht zurückstecken mußten. Diese Jugend ist unsere Zukunft, unsere und die des Handballsports in Bürgel und Offenbach.

Ihr
H. Siegert

Harald Siegert
Vorsitzender TSG 1847 Bürgel



# Wir machen den Weg frei

**Aller Anfang ist prima.**

Unser PrimaStartpaket hilft allen Berufsanfängern auf die Sprünge. Es sorgt für reibungslosen Zahlungsverkehr, erfüllt Wünsche und sichert die Zukunft.

**Volksbank Mühlheim-Bürgel eG**


## Handball TSG BÜRGEL

Keinerelei Probleme mit dem Programm gibt es bei der alljährlichen **Handballer-Fastnacht**. Immer wieder gibt es genügend Freiwillige, die bei der TSG gerne in die Bütt steigen und somit zum Gelingen der Veranstaltung beitragen. Bei Planung und Durchführung kann sich die Abteilung auf die Erfahrung des routinierten „Oberfastnachters" Charly Engert verlassen. Auch für die kommende Kampagne ist wieder mit einem Run auf die Karten zu rechnen. Also: rechtzeitig an die Karten-Reservierung denken!

Die Berler Handballer fastnacht

12. FEBRUAR 1995
19.51 UHR


**FAHRSCHULE STEPHAN**

Alle Klassen – FaP – Nachschulung – ADAC Sicherheitstraining
ASK – Punkteabbau

Strackgasse 15, 63075 Offenbach-Bürgel, Tel.: 069/862347
63165 Mühlheim/Main, Bahnhofstraße 69

Gas- und Wasserinstallation
Spenglerei · Sanitäre Anlagen

HANS JÄGER

Mecklenburger Straße 22
Offenbach-Bürgel
Telefon 0 69 / 86 11 41

Pullmann & Stevermüer GmbH

BUCH- UND OFFSETDRUCK
SCHNELL- UND RELIEFDRUCK
PRÄGUNGEN

63075 OFFENBACH/MAIN-BÜRGEL
Lammertstraße 15
Tel. (069) 86 60 11-12 · Fax 86 36 46

KREUZER

- Unfallreparaturen für PKW + LKW
- Beschriftung u. Schiebedacheinbau
- Direktabrechnung mit Versicherungen
- Abschleppdienst Tag + Nacht
- Autoverglasungen
- Eigene Leihwagen
- Lackierungen

KREUZER GmbH
Rudolf-Braas-Str. 27
63150 Heusenstamm
Tel. 0 61 04 / 53 10
Fax 0 61 04 / 25 05

Acoat selected

# Handball TSG BÜRGEL

**Liebe Gäste, Fans und Freunde der TSG,**

die handballose Zeit ist vorbei. Viele Freunde und Mitglieder haben die Jagd nach Punkten und Toren unserer Mannschaften mit Spannung erwartet. Mit diesem vorliegende Info-Heft möchten wir Sie wieder über alles Wissenswerte und Interessante rund um die Handball-Abteilung informieren.

Trotz der Mißerfolge in der vergangenen Saison haben wir uns bemüht, wieder schlagkräftige Teams ins Rennen zu schicken. Dies ist jedoch umso schwieriger, als andere Vereine Spielern Angebote unterbreiten, was wir weder können noch wollen. Dennoch richten wir den Blick nach vorne und wünschen allen Teams und ihren Trainern attraktive Spiele, reichlich Zuschauer und am Ende das Erreichen der gesteckten Ziele.

In diesem Jahr schicken wir wieder 14 Mannschaften in die Saison. Dabei haben wir mit neun Jugend-Teams alle Altersklassen mit Ausnahme der weiblichen A- und E-Jugend besetzt. Gerade die Nachwuchsspieler freuen sich über reges Zuschauerinteresse, genau wie die zweiten Mannschaften.

Um die vielfältigen Aufgaben im Verein und in der Abteilung leisten zu können, sind neben den Vereins-Mitarbeitern auch Eltern und andere ehrenamtliche Helfer gefordert. Nur wenn Vorstand, Trainer, Spieler, Helfer und Fans an einem Strang ziehen, können wir unsere TSG weiterbringen. Dazu sind positives Denken und nicht kleinliche Kritik und Verweigerung gefragt.

Herzlichen Dank sagen wir auch allen Firmen und Sponsoren, die durch Inserate, Spann-Bänder in der Halle, Plakat-Werbung oder Sach- und Geldspende zur Unterstützung der Abteilung beigetragen haben. Wir bitten unsere Zuschauer und Leser der Broschüre, die werbenden Unternehmen besonders zu berücksichtigen.

Unseren Teams wünschen wir viel Erfolg und allen Zuschauern stets sportlich-faire, attraktive und spannende Handballspiele.

**Die Berler Handballer**

Der Vorstand

*. . . Ihr zuverlässiger Partner für Mineralöllogistik . . .*

abs bonifer

**Andreas Bonifer**
Spedition und Verkehrsunternehmen GmbH & Co. KG
63073 Offenbach/M. · Seligenstädter Straße 127–135
Telefon (069) 8 90 02-0 · Fax (069) 8 90 02 40 · Teletex 6 99 93 25

*Bürgler Ecklädchen mit dem kleinen Und . . .*

Eve Hobitz
Schönbornstr. 13-
Ecke Langstr.
Offenbach-Bürgel
069 - 86 47 30

Zeitungen, Schulbedarf,
„Schlippsche", Geschenkpapier,
Mitbringsel für unsere Kleinen
und natürlich **Lotto**

**Foto-Studio Eveline Conrads**

- Einzel- und Familienportraits
- Hochzeitsaufnahmen
- Paß- und Gruppenaufnahmen
- Industrie- und Werbeaufnahmen

Offenbacher Straße 32
63075 Offenbach am Main
Telefon 069/ 86 50 49

Neue Adresse

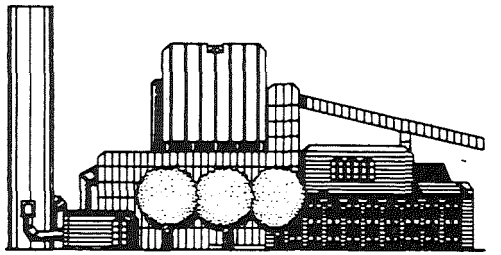
montags und freitags 9-12 und 15-17 Uhr
mittwochs und samstags nach Vereinbarung

**Im Sport immer dabei**

**Sport-Gräcmann**
63065 OFFENBACH AM MAIN
Kl. Biergrund 5 – Am Markt – Telefon (069) 885106

**ENERGIEPARTNER FÜR STADT UND KREIS OFFENBACH**

- lebenswichtiger Strom
- komfortable Fernwärme
- umweltfreundliche Technik



**ENERGIEVERSORGUNG OFFENBACH AG**
Andréstr. 71, 6050 Offenbach am Main, Postfach: 10 04 63

**Josef Fonzetti Pokale**
**SPORT-EHRENPREISE**

Zinn • Pokale •
Gravuren • Medaillen •
Stempel • Sportteller •

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 15.00 - 18.30 Uhr
Samstag 9.30 - 13.00 Uhr
Mittwoch geschlossen

Telefon (0 61 08) 7 22 60
Schillerstraße 13 • 63165 Mühlheim am Main • Telefax (0 61 08) 7 23 76

Büroorganisation
**morgenstern**
Büroeinrichtungen Kopiersysteme Werkstatt
Frankfurter Str. 59 · 63067 Offenbach
☎ 069-81 42 44 · Fax 069-8 00 33 55

Seit 1956 im Dienste der Gastronomie
und des Einzelhandels.
Vertretungen namhafter
in- und ausländischer Brauereien,
Mineralbrunnen und Limonaden.
Getränke-Hendrich
Getränke-Hendrich Vertriebs GmbH
Bleichstraße 3 · 63165 Mühlheim/M.
Telefon (06108) 72088
Bitburger Pils · Bitburger Light · Bitburger Drive alkoholfrei

**LORENZ KLEIN**
Inh. Horst Tönges
- Tiefbauunternehmen
- Kanalbau
- Verbundpflaster und Plattenverlegungsarbeiten

Offenbach-Bürgel
Offenbacher Straße 50
Telefon 862547



## Quo vadis manus feminarum?

Die Damen-Mannschaft ist nach langer Oberligazugehörigkeit nun doch abgestiegen. Da sich bislang die meisten Absteiger gut in der Bezirksliga I halten konnten, gilt es natürlich auch für uns, in der anstehenden Saison eine gute Rolle zu spielen und und unter allen Umständen einen weiteren Abstieg zu vermeiden.

Zwar stehen mit Annette Ebeling und Bettina Grotemeyer zwei weitere Leistungsträger nicht mehr zur Verfügung, aber es besteht noch Hoffnung, daß zumindest Bettina, wenn sie sieht, wie gut und erfolgreich die Mannschaft spielt, nach einiger Zeit doch wieder zu uns stößt. Außerdem verstärken Simone Schwab aus der A-Jugend-Meistermannschaft der SG Hainburg und Anna Illiadis, die in der eigenen Jugend gespielt hat und nach einer dreijährigen Pause zum Handball zurückgefunden hat, das Team. Bei Bedarf werden die erfahrenen Spielerinnen Susanna Walach und Rosa Rieger die Mannschaft zusätzlich unterstützen.

Da ich durch meine früheren Tätigkeiten (TB Pforzheim, TV Bretten, SSC Karlsruhe, TSV Rintheim und SG Hainburg) doch ziemlich erfolgsverwöhnt bin und dies bei der TSG Bürgel fortführen möchte, gilt es für mich als neuen Trainer, die Mannschaft in Bezug auf Motivation, Taktik und Kondition so weit zu stärken, daß wir mit dem Abstieg nichts zu tun haben werden. Zwar gehören wir, aufgrund des kleinen Kaders und der wenigen wurfgefährlichen Rückraumspielerinnen bislang nicht zum Kreis der Favoriten dieser Liga, doch die Mannschaft hat noch Entwicklungspotential, daß, bei entsprechendem Willen und Einsatz, am Ende auch wir ganz oben stehen können.

Feuern Sie die Mannschaft an, sie wird es Ihnen danken.

Vadeamus

Martin Ernst

COBA
Alles unter einem Dach - Profis für Profis

DACH HOF
FACHHANDEL FÜR DACHBAUSTOFFE

# ALLES,
## was Profis für Dach und Fassade brauchen:

wir bringen's!

**Gerhard Hof GmbH**
Seligenstädter Straße 145 · 63073 Offenbach/M.-Bieber
Tel. (0 69) 98 94 51-0 · Fax (0 69) 89 60 01
Verkaufslager:
Auf dem Hessel 13 · 63526 Erlensee-Langendiebach
Tel. (0 61 83) 7 40 47/48 · Fax (0 61 83) 67 57


Handball TSG BÜRGEL

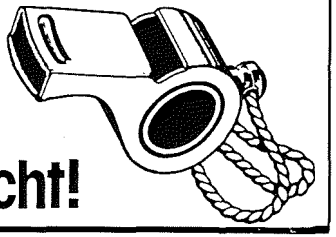
## Die Schiedsrichter der Handball-Abteilung

Liebe Zuschauer, denken Sie bitte daran, daß ohne den Schiedsrichter nichts geht. Sicher ist gelegentlich Kritik angebracht, doch sollte man sich, bei aller Erregung über die vermeintliche Fehlentscheidung, nicht in der Wortwahl vergreifen und mit Zwischenrufen nicht unter die Gürtellinie zielen. **Ohne Schiri geht es nicht!**

Unsere Schiedsrichter:

| | | |
|---|---|---|
| Hans Jürgen Albert | Sascha Brack | Nico Greb |
| Thorsten Hofmann | Karl Kaiser | Walter Nowak |
| Frank Ofenstein | Steffen Ofenstein | Jürgen Lieb |
| Heinz Rieger | Christoph Schwab | Maryan Stih |

**Sei fair zu den Schiedsrichtern.**
**Ohne Schiri geht es nicht!**




SPEISEGASTSTÄTTE TURNHALLE TSG 1847

„Alt Bürgel"

INHABER: HORST MÜLLER

JAHNSTRASSE 31
OFFENBACH/M.-BÜRGEL
TELEFON (069) 86 19 61

..gut bürgerliche Küche,
gepflegte Getränke
angenehme Atmosphäre.

**Reifen Seher** GmbH

rundum persönlich

63075 Offenbach/M.
Mühlheimerstr. 99
Telefon (069) 865064-66
Telefax (069) 863610

Recyclingreifen-Produktion
Alufelgen · Kfz-Meister-Service

PIRELLI
Die Beine Ihres Autos

Die tollen PUMA- und adidas-Sachen
gibt's bei Ihrem Sportfachhändler.

BLEIB JUNG DURCH SPORT –
TREIB SPORT MIT JUNG

adidas ACTION WEAR international collection

PUMA

Frankfurter Landstraße 60
63452 HANAU Kesselstadt
Telefon (0 61 81) 8 37 86

SPORT-JUNG

LA TRAVIATA
Ristorante · Pizzeria

Öffnungszeiten:
Di. - So. 11.30 - 14.30 Uhr
und 17.30 - 24.00 Uhr
außer Montags u. Feiertage

EJS CAFE PARADIES

Rumpenheimer Straße 94
(Ecke Anhalter Straße)
Offenbach-Rumpenheim
Telefon 069/869808

Handball TSG BÜRGEL

## Liebe Handballfreunde, liebe Zuschauer!

Aus dem Erreichen des Ziels, uns in der Saison 1993/94 im Mittelfeld zu etablieren, ist leider nichts geworden. Die Verletzungen in der Vorrunde und der zeitweilige, krankheitsbedingte Ausfall von Nico Greb konnten nicht ausgeglichen werden, und so mußten wir den bitteren Weg des Abstiegs gehen.

Nachdem Nico Greb, Hans Nowak und Mathias Köhler die Mannschaft aus Gesundheits- bzw. Altersgründen verlassen haben, sind auch Günter Steinke, Kai Diefenbach, Thorsten Thum, Michael Doppel und Uwe Bauch aus den verschiedensten Gründen nicht mehr bereit, für die TSG zu spielen. Dies ist für uns ein herber Verlust, hatten wir den Wiederaufstieg ins Auge gefaßt.

Aufgrund der Personalsituation - Spieler aus der „Zweiten" und der „Alten Herren" müssen zum Einsatz kommen - gibt es für uns nur das Ziel Klassenerhalt, damit im kommenden Jahr mit den Jugendlichen aus der derzeitigen A-Jugend ein Neubeginn gestartet werden kann.

Verlangen Sie nicht zu viel von der Mannschaft, denn nur drei Spieler aus der letztjährigen Mannschaft spielen noch. Geben Sie ihr vielmehr Rückendeckung und Unterstützung, dann wird sie es Ihnen danken. Es wird sicher schwierig werden, die entstandenen Lücken zu schließen, doch ist es eine Herausforderung für alle Beteiligten. Durch mannschaftliche Geschlossenheit und Kampfeswillen werden wir allen Kontrahenten begegnen und unser Bestes geben.

Ich glaube, daß jeder Spieler im Spitzenbereich seiner Möglichkeiten spielen wird, um seiner Mannschaft zum Sieg zu verhelfen. Fairneß gegenüber Unparteiischen und Gegnern ist nicht nur von uns Spielern gefordert, sondern auch von Ihnen. Ihre stimmgewaltige Unterstützung und Ihre Treue zur Mannschaft ist ebenso notwendig, wie der Einsatz der Spieler. Zusammen werden wir erfolgreich sein.

Ich wünsche Ihnen, den Schiedsrichtern, dem Gegner und auch uns alles Gute für diese Runde, und in diesem Sinne spannende und faire Spiele.

Ihr Wolfgang Schwarz

# TISCH KULTUR SCHÄFER

FACHGESCHÄFT FÜR TISCHWÄSCHE UND ACCESSOIRES

- **TISCHWÄSCHE**

  TAFELWÄSCHE · DAMAST · HANDGESTICKTE TISCHWÄSCHE
  DRUCK- UND WEBTISCHDECKEN · FESTLICHE TISCHWÄSCHE
  ECHTE PLAUENER- UND ENGLISCHE SPITZE · MAKRAMEESPITZE
  ST. GALLER- UND PLAUENER STICKEREI

- **HANDGEARBEITETE TISCHWÄSCHE**

  WEISS- UND BUNTSTICKEREI · APPLIKATION · RICHELIEU-,
  HARDANGER-, TOLEDO- UND ANDERE STICKEREIEN
  HÄKEL-, FILET-, KLÖPPEL-, BÄNDCHEN- UND NADELSPITZE

- **MATERIALAUSWAHL UND AUSRÜSTUNG**

  BAUMWOLLE · HALB- UND REINLEINEN · BATIST · SATIN
  PFLEGELEICHTE KUNST- UND MISCHGEWEBE
  FEIN BIS RUSTIKAL · FLECKVERSIEGELT · ABWISCHBAR

- **VORRÄTIGE STANDARDGRÖSSEN**

| | | |
|---|---|---|
| RUND: | VON CA. 7 CM ∅ | BIS CA. 280 CM ∅ |
| OVAL: | VON CA. 7 X 11 CM | BIS CA. 170 X 360 CM |
| ECKIG: | VON CA. 20 X 30 CM | BIS CA. 170 X 360 CM |
| QUADRAT.: | VON CA. 20 X 20 CM | BIS CA. 170 X 170 CM |

- **SONDERGRÖSSEN-SERVICE**

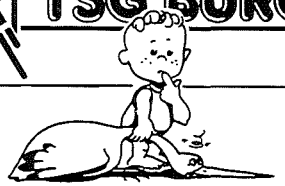
  VIELE MATERIALIEN, FARBEN, GRÖSSEN UND FORMEN
  SCHABLONEN-DEPOT · OBJEKTBERATUNG

- **ACCESSOIRES**

  TASCHENTÜCHER · ERLESENE SPITZENTÜCHER · GOBELINS
  KISSEN · KÜCHENWÄSCHE · SERVIETTEN UND -RINGE
  TISCHDECKENUNTERLAGEN · TISCHSCHUTZ U.V.M.

SYLVESTER SCHÄFER · GROSSE MARKTSTRASSE 39
63065 OFFENBACH/MAIN · TEL. + FAX 069/885462

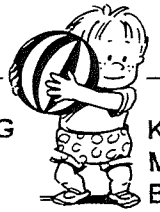
# Handball TSG BÜRGEL



## Spielplan minis

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11. 09. 94 | 13.30 | TG Hanau - TSG | Main-Kinzig-Halle |
| 18. 09. 94 | 11.40 | TSV Klein-Auheim - TSG | Klein-Auheim |
| 24. 09. 94 | 13.30 | TSG - SG Dietesheim/Mühlheim II | Bürgel |
| 02. 10. 94 | 14.30 | OFC Kickers - TSG | Bürgel |
| 08. 10. 94 | 14.40 | TSG - SG Hainburg | Bürgel |
| 06. 11. 94 | 9.45 | TS Bischofsheim - TSG | E.-Kästner-Schule |
| 12. 11. 94 | 14.50 | TSG - TV Langenselbold II | Bürgel |
| 26. 11. 94 | 14.50 | TSG - TG Hanau | Bürgel |
| 03. 12. 94 | 14.00 | TSG - TSV Klein-Auheim | Bürgel |
| 10. 12. 94 | 14.15 | SG Dietesheim/Mühlheim II - TSG | Mühlheim |
| 21. 01. 95 | 14.30 | TSG - OFC Kickers | Bürgel |
| 05. 02. 95 | 13.00 | SG Hainburg - TSG | Kl. Krotzenburg |
| 11. 02. 95 | 14.50 | TSG - TS Bischofsheim | Bürgel |
| 19. 02. 95 | 10.15 | TV Langenselbold II - TSG | Langenselbold |

## Spielplan männl. E-Jugend



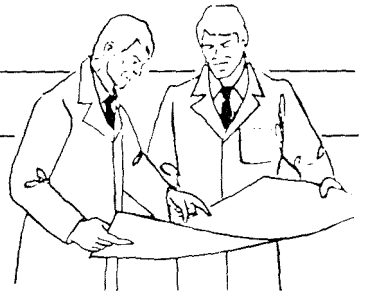
| | | | |
|---|---|---|---|
| 11. 09. 94 | 9.20 | TSV Kl. Auheim II - TSG | Klein-Auheim |
| 17. 09. 94 | 14.00 | OFC Kickers - TSG | Mathildenschule |
| 24. 09. 94 | 14.20 | TSG - SG Dietzenbach | Bürgel |
| 01. 10. 94 | 14.00 | HSV Götzenhain - TSG | Götzenhain |
| 06. 11. 94 | 12.30 | SU Mühlheim - TSG | Mühlheim |
| 12. 11. 94 | 15.40 | TSG - Tgs. Bieber | Bürgel |
| 20. 11. 94 | 14.00 | TG Dietzenbach - TSG | Ernst-Reuter-Schule |
| 26. 11. 94 | 15.50 | TSG - SG Dietesheim/Mühlheim | Bürgel |
| 03. 12. 94 | 14.50 | TSG - TSV Klein-Auheim II | Bürgel |
| 10. 12. 94 | 15.40 | TSG - OFC Kickers | Bürgel |
| 15. 01. 95 | 11.00 | SG Dietzenbach - TSG | Ernst-Reuter-Schule |
| 21. 01. 95 | 15.30 | TSG - HSV Götzenhain | Bürgel |
| 04. 02. 95 | 15:30 | TSG - SU Mühlheim | Bürgel |
| 11. 02. 95 | 14.00 | TGS Bieber - TSG | Edith-Stein-Schule |
| 18. 02. 95 | 14.00 | TSG - TG Dietzenbach | Bürgel |
| 04. 03. 95 | 15.00 | SG Dietesheim/Mühlheim - TSG | Mühlheim |

häwa

programmgehäuse
und komponenten

niederlassung
6457 maintal-dörnigheim
eichenheege 16–18

vertretung
joachim pfeiffer
staufenstraße 13
offenbach
tel. (0 69) 86 84 87



Blumenbinderei
und Friedhofsgärtnerei

Kurt u. Margarete
KÜCHLER

Arendsstraße 8
OFFENBACH-BÜRGEL
Telefon 86 34 20

ZUR STADT HANAU
Familie: Mulahmetović
Offenbach-Bürgel
Rumpenheimer Straße 2 · Tel. 069/86 21 07

Wir bieten Ihnen täglich
Internationale und bürgerliche Spezialitäten.
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.
Wir empfehlen uns für alle Feierlichkeiten.
Kolleg für 35 Personen
Saal für 150 Personen
Mittagstisch Montag – Freitag
Täglich geöffnet von 10.30 – 14.30
und von 17.00 – 24.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Schlosserei
WILLI BURKART

vorm. Jean Weigand · Seit 1925

Offenbach/M. Bürgel
Lammertstraße 15-19 Telefon (069) 862114

zugelassener Schweißbetrieb nach DIN 18800

# Handball TSG BÜRGEL

## SPIELPLAN I. FRAUEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11. 09. 94 | 18.30 | Artemis Sport Frankfurt - TSG | Fabriksporthalle |
| 18. 09. 94 | 18.00 | TSG - SG Dietzenbach | Bürgel |
| 25. 09. 94 | 18.00 | TSG Neu-Isenburg - TSG | Am Sportpark |
| 16. 10. 94 | 18.00 | TSG - HSV Götzenhain | Bürgel |
| 30. 10. 94 | 18.00 | TSG - TG 1847 Frankfurt | Bürgel |
| 05. 11. 94 | 17.30 | TV Gelnhausen - TSG | Realschule Gelnhausen |
| 16. 11. 94 | 17.45 | TSG Oberursel - TSG | Erich-Kästner-Schule |
| 20. 11. 94 | 18.00 | TSG - TV Niedermittlau | Bürgel |
| 26. 11. 94 | 19.30 | SV Dreieichenhain - TSG | Weibelfeldschule |
| 11. 12. 94 | 18.00 | TSG - TuS Nieder-Eschbach | Bürgel |
| 15. 01. 95 | 18.00 | TSG - Artemis Sport Frankfurt | Bürgel |
| 21. 01. 95 | 19.30 | SG Dietzenbach - TSG | Ernst-Reuter-Schule |
| 29. 01. 95 | 18.00 | TSG - TSG Neu-Isenburg | Bürgel |
| 05. 02. 95 | 16.00 | FT Dörnigheim - TSG | Maintalhalle |
| 11. 02. 95 | 17.30 | TSG - FT Dörnigheim | Bürgel |
| 18. 02. 95 | 17.30 | HSV Götzenhain - TSG | Götzenhain |
| 05. 03. 95 | 18.00 | TSG - TSG Oberursel | Bürgel |
| 12. 03. 95 | 17.30 | FTG Frankfurt - TSG | Nordweststadt |
| 19. 03. 95 | 18.00 | TSG - TV Gelnhausen | Bürgel |
| 25. 03. 95 | 19.30 | TV Niedermittlau - TSG | Somborn |
| 01. 04. 95 | 17.30 | TSG - SV Dreieichenhain | Bürgel |
| 08. 04. 95 | 17.30 | TuS Nieder-Eschbach - TSG | Nieder-Eschbach |

## Der Steckbrief der 1. Damenmannschaft

I. FRAUEN

| | | |
|---|---|---|
| Conny Wilhelm | 29. 09. 69 | Studentin |
| Christiane Schnur | 06. 03. 70 | Med.-Tech.-Laborassitentin |
| Simone Schwab | 26. 02. 75 | Verwaltungsinspektorenanw. |
| Petra Bender | 13. 05. 70 | Kommunikationselektronikerin |
| Daniela Birkenhake | 16. 06. 71 | Studentin |
| Anna Illiadis | 18. 04. 73 | Reiseverkehrs-Kauffrau |
| Claudia Rosti | 24. 12. 73 | Studentin |
| Steffi Franz | 25. 10. 70 | Druckvorlagenherstellerin |
| Kerstin Meder | 01. 02. 73 | Versicherungsangestellte |
| Katja Hahn | 17. 07. 70 | Steuerfachgehilfin |
| Rosa Rieger | 04. 09. 52 | Bürokauffrau |
| Susanna Walach | 29. 05. 59 | Technikerin |
| Martin Ernst | 24. 11. 57 | Diplom-Mathematiker |
| Steffen Ofenstein | 08. 08. 73 | Schlosser |

**SCHREINEREI GEORG LÖSEL**
Inh. Rainer Lösel seit 1907

Wir fertigen für Sie:
Möbel aller Art,
Hausbars, Holzdecken,
Einbauschränke,
Pergolen, Türen

Bildstockstraße 1 · 63075 Offenbach am Main
Telefon 0 69 / 86 16 44 · Fax 0 69 / 86 45 56

**Bürgeler Bestattungsinstitut**
**Rainer Lösel**

Erd-, Feuer- und Seebestattungen,
Überführungen und Erledigung
sämtlicher Formalitäten

Bildstockstraße 1
63075 Offenbach am Main-Bürgel
Telefon (0 69) 86 16 44
Tag und Nacht erreichbar

# Handball TSG BÜRGEL

## Spielplan männl. A-Jugend

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10. 09. 94 | 17.50 | TSG - TSG Nordwest | Bürgel |
| 17. 09. 94 | 17.15 | TSG Ober-Eschbach - TSG | Gonzenheim |
| 25. 09. 94 | 18.30 | HSV Götzenhain - TSG | Götzenhain |
| 02. 10. 94 | 17.30 | TSG - TGS Niederrodenbach | Bürgel |
| 08. 10. 94 | 17.45 | TV Großkrotzenburg - TSG | Franziskaner-Gymn. |
| 05. 11. 94 | 17.25 | TSG - TG Hainhausen | Bürgel |
| 12. 11. 94 | 15.30 | MTV Kronberg - TSG | Gesamtsch. Kronberg |
| 19. 11. 94 | 15.45 | TSG - JSG Eintracht/Goldstein | Bürgel |
| 27. 11. 94 | 12.30 | TV Petterweil - TSG | Petterweil |
| 03. 12. 94 | 15.00 | TSG Nordwest - TSG | Nordweststadt |
| 11. 12. 94 | 13.45 | TSG - TSG Ober-Eschbach | Bürgel |
| 14. 01. 95 | 16.00 | TSG - HSV Götzenhain | Bürgel |
| 21. 01. 95 | 16.30 | TGS Niederrodenbach - TSG | Niederrodenbach |
| 05. 02. 95 | 14.30 | TSG - TV Großkrotzenburg | Bürgel |
| 11. 02. 95 | 17.20 | TG Hainhausen - TSG | Hainhausen |
| 18. 02. 95 | 17.30 | TSG - MTV Kronberg | Bürgel |
| 05. 03. 95 | 18.30 | AJSG Eintracht/Goldstein - TSG | Seckbach |
| 11. 03. 95 | 16.00 | TSG - TV Petterweil | Bürgel |

## Spielplan männl. B-Jugend

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10. 09. 94 | 15.00 | TG Hainhausen - TSG | Hainhausen |
| 17. 09. 94 | 17.00 | TSG - TG Nieder-Roden | Bürgel |
| 25. 09. 94 | 11.45 | TS Großauheim - TSG | Großauheim |
| 02. 10. 94 | 12.30 | SG Dietesheim/Mühlheim - TSG | Mühlheim |
| 08. 10. 94 | 17.50 | TSG - TV Bad Orb | Bürgel |
| 05. 11. 94 | 18.00 | TG Dietzenbach - TSG | Ernst-Reuter-Schule |
| 13. 11. 94 | 10.15 | TSG - TV Langenselbold | Bürgel |
| 27. 11. 94 | 10.15 | TSG - TG Hainhausen | Bürgel |
| 04. 12. 94 | 16.30 | TG Nieder-Roden - TSG | Nieder-Roden |
| 10. 12. 94 | 16.40 | TSG - TS Großauheim | Bürgel |
| 22. 01. 95 | 10.30 | TSG - SG Dietesheim/Mühlheim | Bürgel |
| 04. 02. 95 | 17.30 | TV Bad Orb - TSG | Bad Orb |
| 12. 02. 95 | 15.15 | TSG - TG Dietzenbach | Bürgel |
| 19. 02. 95 | 13.00 | TV Langenselbold - TSG | Langenselbold |

**ALEXANDER BECKER**

Spenglerei – Installation
Gasheizungen – Kundendienst

Lammertstr. 15 – Offenbach/Bürgel
Telefon ø 86 10 54 Fax 86 10 54

Fenster aus Holz und Kunststoff
Umglasungen zur Wärmedämmung
Türen Innenausbau

**Heinrich Euler** + Co. GmbH

Von-Behring-Straße 150 · Telefon (0 69) 86 21 12
Offenbach am Main-Bürgel

GASTSTÄTTE
*Zur schönen Aussicht*
Inh. Horst Ockel Montag Ruhetag
Niedergasse 19 · Tel. 86 45 62 · Offenbach-Bürgel
Kolleg für 35 Personen

Öffnungszeiten:
wochentags 16–24 Uhr
Sonntag 10–14 und 16–24 Uhr

*Gastliche Gemütlichkeit für Jung und Alt*



II. FRAUEN

## Zweite Damenmannschaft will auf gezeigte Leistungen aufbauen

Nach dem Erreichen des fünften Ranges in der abgelaufenen Runde möchte die zweite Damenmannschaft diesmal auf die zuletzt gezeigten Leistungen aufbauen. Dies scheint durchaus realisierbar, wenn man die letzte Runde mit dem nötigen Abstand Revue passieren läßt.

Die Mannschaft von Trainer Rainer Lehmann präsentiert sich fast in unveränderter Formation, mit Barbara Janik war nur ein einziger Abgang zu verzeichnen. Aufgrund des relativ guten Abschneidens kann sich die Mannschaft berechtigte Hoffnungen auf eine bessere Plazierung machen, wenn sie vom Verletzungspech verschont bleibt. Vielleicht kann sie sogar dem einen oder anderen Favoriten ein Bein stellen und selbst um einen absoluten Spitzenplatz mitspielen.

Zum Kader der Saison gehören Tamara Piesch, Sandra Kirschner, Sonja Vodopic, Janka Reiter, Alexandra Kaiser, Jacqueline Reiter, Martina Jäger, Sandra Schulz, Melanie Perticaro, Caroline Hill, Heike Fischbach, Anja Steigerwald, Betreuerin Lydia Schneider und Trainer Rainer Lehmann.

PROSECUR

BERNHARD PROBIAN

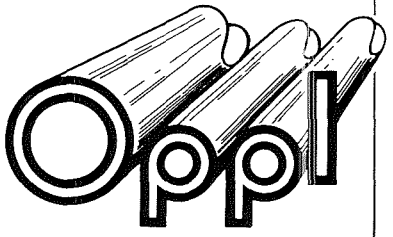
VON-BEHRING-STR. 117
63075 OFFENBACH/M.
☎ 069 / 865 380
FAX 069 / 865 380
AUTO -☎ 0161 / 560 74 75

**Unsere Erfahrung -**
**Ihre Sicherheit**

- **Objektschutz**
- **Veranstaltungsdienste**
- **Sicherheitsanalysen**
- **Einsatz von Mensch und Technik**

**MEISTERBETRIEB**

**Karl-Heinz**




- **Gas-**
- **Wasser-**
- **Sanitärtechnik**
- **Blechbearbeitung**

Betriebsbestehen seit 1883

**☎ 069 – 86 38 69**
**Offb.-Bürgel**
**Kreuzstraße 15**

**Umweltschutz und Energieeinsparung**
Beitrag vom Handwerk-Fachbetrieb
Reparatur und Einstellmessung
von Heizkessel und Heizthermen
Nutzungsberatung: Trinkwasser
Brauchwasser; Gas- u. Ölheizungsanlagen
Solarenergie, Regenwassernutzung

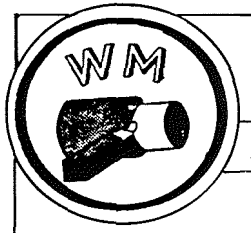
# Jugend Handball TSG BÜRGEL

**In der Saison 94/95 ist die TSG durch folgende Jugendmannschaften vertreten:**

| *Altersklasse* | *Spielklasse* | *Trainer* |
|---|---|---|
| w. D-Jugend | Kreisklasse | M. Lorenz/P. Schwagereit |
| w. C-Jugend | Kreisliga | P. Bender/C. Rosti |
| w. B-Jugend | Kreisliga | T. Lenort |
| MINIS | Kreisklasse | A. Kaiser/S. Schulz |
| E-Jugend | Kreisklasse | H. Lenort |
| D-Jugend | Kreisklasse | T. Wollek/J. Kreis |
| C-Jugend | Kreisliga | S. und M. Stih |
| B-Jugend | Kreisliga | M. Lampe/K. Siegordner |
| A-Jugend | Bezirksliga | S. Brack/J. D`Acunzo |

**Spielplan weibliche B-Jugend**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10. 09. 94 | 15.10 | TSG - SG Hainburg | Bürgel |
| 18. 09. 94 | 15.10 | SV Erlensee - TSG | Erlensee |
| 25. 09. 94 | 11.45 | TSG - SU Mühlheim | Bürgel |
| 01. 10. 94 | 16.30 | TV Niedermittlau - TSG | Somborn |
| 08. 10. 94 | 16.40 | TSG - TG Hanau | Bürgel |
| 05. 11. 94 | 15.00 | SV Dreieichenhain - TSG | Weibelfeldschule |
| 13. 11. 94 | 11.30 | TSG - SG Rosenhöhe | Bürgel |
| 19. 11. 94 | 14.30 | TSG - TS Bischofsheim | Bürgel |
| 26. 11. 94 | 17.30 | SV Hochland Fischborn - TSG | Birstein |
| 04. 12. 94 | 16.00 | SG Hainburg - TSG | Hainstadt |
| 11. 12. 94 | 16.30 | TSG - SV Erlensee | Bürgel |
| 15. 01. 95 | 16.00 | SU Mühlheim - TSG | Mühlheim |
| 21. 01. 95 | 16.40 | TSG - TV Niedermittlau | Bürgel |
| 29. 01. 95 | 12.15 | TG Hanau - TSG | Kesselstadt |
| 05. 02. 95 | 13.00 | TSG - SV Dreieichenhain | Bürgel |
| 12. 02. 95 | 15.50 | SG Rosenhöhe - TSG | Edith-Stein-Schule |
| 19. 02. 95 | 9.30 | TS Bischofsheim - TSG | E.-Kästner-Schule |
| 04. 03. 95 | 16.20 | TSG - SV Hochland Fischborn | Bürgel |




**WILHELM MOHR KG**

**Dreherei • Brüniererei • CNC-Drehen**

Mühlheimer Straße 245
63075 Offenbach am Main
Telefon (069) 86 10 07
Telefax (069) 86 80 07

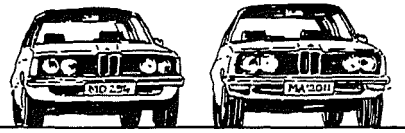
**Hersteller von Bohrbuchsen nach Zeichnungen und Angaben**

**... klein ... aber oho!**

**Henninger Stübchen**

INHABER:
**NORBERT MAAG**

LANGSTRASSE 7
63075 OF-BÜRGEL
TEL. 0 69/86 57 97



Ihre Ausbildung
zum Führerschein
ruhig und sicher ... in der

**Fahrschule Walter R. Fischer**

alle Klassen

63065 OFFENBACH/M.,
BIEBERER STRASSE 28,
TELEFON (0 69) 81 23 98

63075 OFFB.-BÜRGEL,
BRANDENBURGER STR. 26
TELEFON (0 69) 86 56 65

Mit **Rad und Tat** sind wir für sie da...

**Dietesheimer Fahrradladen**
Mountain - und Trekking - Bikes
Rennräder und " Normale "
Reparaturen aller Art
Ralf Oeser
Tel. 0 61 08/7 87 07, Hanauer Str. 32, 63165 Mühlheim/M.




# II. MÄNNER

**Die zweite Männermannschaft** steht vor einer harten Saison. Bei der überaus dünnen Spielerdecke dürfte es selbst in der C-Klasse sehr schwer werden, zu Punkten zu kommen. Noch ohne Trainer und ohne einen festen Spielerstamm kann von einer eingespielten Truppe ganz und gar nicht die Rede sein. Und wenn in der „Zweiten" von Woche zu Woche ein halbes Alt-Herren-Team aufläuft, so ist es vielleicht denkbar, daß ein Spiel über die Erfahrung offen gestaltet werden kann. Am Ende wird es aber mit Sicherheit nur ganz wenige Partien geben, in denen die Kräfte über die volle Distanz ausreichen und somit zählbare Erfolge herausspringen. Wie in allen anderen Bereichen der Abteilung ist auch hier der Nachwuchs gefordert. Und die Alten sollten sich dann nicht zu schade dafür sein, einmal die Bank zu drücken und die Jungen von draußen zu unterstützen. Die Perspektiven sind zwar nicht gerade rosig, doch auch aus dieser Misere wird sich ein Weg finden.

**Spielplan II. Männer C-Klasse**

II. MÄNNER

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10. 09. 94 | 17.15 | TGS Seligenstadt - TSG | Seligenstadt |
| 17. 09. 94 | 19.30 | HSV Götzenhain II - TSG | Götzenhain |
| 24. 09. 94 | 16.25 | TSG II - SG Dietzenbach | Bürgel |
| 02. 10. 94 | 11.20 | TGS Bieber - TSG | Edith-Stein-Schule |
| 09. 10. 94 | 10.30 | TSG - SU Mühlheim | Bürgel |
| 22. 10. 94 | 18.00 | SG Rosenhöhe - TSG | Edith-Stein-Schule |
| 29. 10. 94 | 16.15 | TSG - TV Bieber | Bürgel |
| 06. 11. 94 | 14.00 | TG Hainhausen II - TSG | Hainhausen |
| 19. 11. 94 | 17.15 | TSG - OFC Kickers II | Bürgel |
| 26. 11. 94 | 19.20 | TSG - TGS Seligenstadt | Bürgel |
| 04. 12. 94 | 11.00 | TSG - SG Rosenhöhe | Bürgel |
| 10. 12. 94 | 17.50 | TSG - HSV Götzenhain II | Bürgel |
| 21. 01. 95 | 15.45 | SG Dietzenbach II - TSG | Ernst-Reuter-Schule |
| 28. 01. 95 | 17.30 | TSG - TGS Bieber | Bürgel |
| 05. 02. 95 | 15.15 | SU Mühlheim - TSG | Mühlheim |
| 18. 02. 95 | 18.15 | TV Bieber - TSG | August-Bebel-Schule |
| 04. 03. 95 | 17.40 | TSG - Tgd. Hainhausen II | Bürgel |
| 11. 03. 95 | 16.15 | OFC Kickers II - TSG | Edith-Stein-Schule |

WOLF

**Müllabfuhr Containerdienst**

- Klärgrubenentleerung
- Kanalreinigung
- TV-Rohrkontrollsystem
- Papier- und Glasrecycling
- Vermietung und Verkauf von Müllcontainern aller Größen

**Büdingen**
Vogelsbergstraße 85
Telefon 0 60 42 / 9 61 10

**Obertshausen**
Jakob-Wolf-Straße 28
Telefon 0 61 04 / 7 28 68

Möbel Maith

**Ihr Partner**

in Beratung, Planung und Service.
-Termine auch nach Vereinbarung -

Strackgasse 21 · OF-Bürgel
Telefon 069 / 86 11 20

**Wolf GmbH**

PLANUNG UND AUSFÜHRUNG
GAS - WASSER, HEIZUNG
LÜFTUNG. BAUSPENGLEREI

SCHÖNBORNSTR. 57 A
63075 OFFENBACH
TELEFON 069/86 94 57
TELEFAX 069/86 94 49

# Handball TSG BÜRGEL

3x3 ist Neune,
Du weißt schon
was ich meine!

Auch für unseren Nachwuchs hat die Saison mittlerweile begonnen. In diesem Jahr spielt die TSG Bürgel mit neun Jugend-Mannschaften um Punkte, dies ist ein Team mehr als in der abgelaufenen Spielzeit. Mit der Meldung einer B-Jugend ist nun der gesamte männliche Bereich abgedeckt, während im weiblichen Bereich leider keine A-Jugend zur Verfügung steht.

Mit ihren engagierten Trainern gehen die gemeldeten Mannschaften mit unterschiedlichen Zielsetzungen in die neue Saison. Während bei den Kleinen der spielerische Aspekt im Vordergrund steht, geht es mit zunehmendem Alter mehr und mehr um gute Plazierungen. Allen voran die A-Jugend, die am letzten Qualifikationsspieltag die Fahrkarte für die Bezirksliga löste.

Doch nicht nur sportlich ist unser Nachwuchs aktiv. Für viele „Kids" hat sich das Vereinsheim nach dem Training und den Spielen schon fast zum zweiten Zuhause entwickelt. Die Abteilung ist gefordert, daß dies so bleibt, aber nicht ausufert. Verschiedene Veranstaltungen wurden bereits durchgeführt, und weitere werden folgen. So erfreuen sich nach Rundenschluß Feldturniere mit Zelt-Übernachtung allgemeiner Beliebtheit. In der Gunst der Jugendlichen ähnlich hoch stehen Besuche im Schwimmbad, in der Eissporthalle oder der selbst veranstalteten Disco. Für tatkräftige Unterstützung der Eltern bei kommenden Veranstaltungen ist der Weg immer offen.

Wir hoffen, auch weiterhin ein attraktives Rahmenprogramm bieten zu können, um eine noch engere und damit langfristige Bindung an den Verein zu erreichen. Eines der vordringlichsten Nahziele ist es, auch die letzte Lücke, nämlich die bei der weiblichen A-Jugend zu schliessen, um allen Jugendlichen in und um Bürgel die Möglichkeit bieten zu können, am Spielbetrieb teilzunehmen. Bei den Aktiven-Mannschaften wird man eine solche Entwicklung sicherlich begrüßen, denn der Nachwuchs soll bekanntlich den Unterbau bilden.